

У К Р А Ї Н С Ь К И Й

# РЕВМАТОЛОГІЧНИЙ ЖУРНАЛ

2(84)–2021

РЕЗОЛЮЦІЯ РАДИ ЕКСПЕРТІВ,  
ПРИСВЯЧЕНОЇ ТЕМІ «ІНТЕРСТИЦІАЛЬНІ ЗАХВОРЮВАННЯ ЛЕГЕНЬ  
ПРИ СИСТЕМНІЙ СКЛЕРОДЕРМІЇ» (16 грудня 2020 р.)

РОЛЬ ДІЄТИЧНИХ ФАКТОРІВ У РОЗВИТКУ ТА МОДИФІКАЦІЇ ПЕРЕБІГУ  
СИСТЕМОГО ЧЕРВОНОГО ВОВЧАКА

МОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ АЛЕЛЬНОГО ПОЛІМОРФІЗМУ ГЕНІВ  
ІНТЕРЛЕЙКІНУ-6 G-174C ТА ФАКТОРА НЕКРОЗУ ПУХЛИНИ- $\alpha$  G308A  
ДЛЯ ПРОГНОЗУВАННЯ ПЕРЕБІГУ ЮВЕНІЛЬНОГО ІДІОПАТИЧНОГО АРТРИТУ



**Джакомеллі Роберто**, Імунологічно-ревматологічна клініка, завідувач відділу клінічних та біотехнологічних наук Університету Л-Аквіла (Італія), доктор медичних наук, професор

**Коваленко Володимир Миколайович**, ДУ «Національний науковий центр «Інститут кардіології імені академіка М.Д. Стражеска» НАМН України» (Київ), директор, завідувач відділу некоронарних хвороб серця та ревматології, академік НАМН України

**Кузьміна Анна Петрівна**, ДЗ «Дніпропетровська медична академія» (Дніпро), кафедра терапії, кардіології та сімейної медицини факультету післядипломної освіти, заслужений лікар України, доктор медичних наук, професор

**Надашкевич Олег Ніколович**, Львівський національний медичний університет імені Данила Галицького (Львів), завідувач кафедри сімейної медицини, доктор медичних наук, професор

**Поворознюк Владислав Володимирович**, ДУ «Інститут геронтології імені Д.Ф. Чеботарьова НАМН України» (Київ), керівник відділу клінічної фізіології та патології опорно-рухового апарату, заслужений діяч науки і техніки, доктор медичних наук, професор

**Проценко Галина Олександрівна**, ДУ «Національний науковий центр «Інститут кардіології імені академіка М.Д. Стражеска» НАМН України» (Київ), провідний науковий співробітник відділу некоронарних хвороб серця та ревматології, доктор медичних наук, професор

**Рекалов Дмитро Геннадійович**, Запорізький державний медичний університет (Запоріжжя), професор кафедри внутрішніх хвороб-3, доктор медичних наук, професор

**Сміян Світлана Іванівна**, Тернопільський національний медичний університет імені І.Я. Горбачевського (Тернопіль), завідувач кафедри внутрішньої медицини № 2, доктор медичних наук, професор

**Сорока Микола Федорович**, Білоруський державний медичний університет (Мінськ), професор 2-ї кафедри внутрішніх хвороб, доктор медичних наук, професор

**Станіславчук Микола Адамович**, Вінницький національний медичний університет імені М.І. Пирогова (Вінниця), професор кафедри факультетської терапії, доктор медичних наук, професор

**Хіміон Людмила Вікторівна**, Національна медична академія післядипломної освіти імені П.Л. Шупика МОЗ України (Київ), завідувач кафедри сімейної медицини, професор

**Чоп'як Валентина Володимирівна**, Львівський національний медичний університет імені Данила Галицького (Львів), завідувач кафедри клінічної імунології та алергології, доктор медичних наук, професор

**Шевчук Сергій Вікторович**, Вінницький національний медичний університет імені М.І. Пирогова (Вінниця), завідувач кафедри внутрішньої медицини № 2, доктор медичних наук, професор

**Шуба Неоніла Михайлівна**, Національна медична академія післядипломної освіти імені П.Л. Шупика МОЗ України (Київ), професор кафедри терапії та ревматології, доктор медичних наук, професор

**Яременко Олег Борисович**, Національний медичний університет імені О.О. Богомольця (Київ), завідувач кафедри внутрішньої медицини № 3, доктор медичних наук, професор

**Яцишин Роман Іванович**, Івано-Франківський національний медичний університет (Івано-Франківськ), завідувач кафедри внутрішньої медицини № 1, клінічної імунології та алергології, заслужений лікар України, доктор медичних наук, професор

**Адреса редакції:** Україна, 03151, Київ, вул. Народного ополчення, 5, ДУ «Національний науковий центр «Інститут кардіології ім. М.Д. Стражеска» НАМН України», редакція «Українського ревматологічного журналу»  
**Тел.:** (044) 275-66-22, 271-96-04  
**E-mail:** uic@mbox.com.ua

**Адреса сайту видання (URL):** <http://www.rheumatology.kiev.ua/>

**Адреса видавця:** 02140, Київ, просп. Миколи Бажана, 10А

**Тел./факс:** (044) 585-97-10 (багатоканальний)

**E-mail:** public@morion.kiev.ua

**Internet:** <http://www.morion.kiev.ua>

Підписано до друку 19.07.2021 р. Формат 60×84<sup>1/8</sup>.  
Друк офсетний. Ум. друк. арк. 8,37. Обл.-вид. арк. 9,6.  
Наклад 450 прим. Зам. № С21-124.

Видруковано у ТОВ «Книжково-журнальне видавництво «Софія»  
08000, Київська обл., смт Макарів, вул. Першотравнева, 65

Оформити передплату за безготівковим розрахунком можна у видавництві «МОРІОН»  
Тел./факс: (044) 585-97-10 (багатоканальний)  
Цілковите або часткове розмноження в будь-який спосіб матеріалів, опублікованих у цьому виданні, допускається лише з письмового дозволу видавця

Відповідальність за зміст рекламних матеріалів несе рекламодавець. Знаком □ помічено матеріали, що друкуються на правах реклами

© ДУ «Національний науковий центр «Інститут кардіології ім. М.Д. Стражеска» НАМН України», 2021  
© ТОВ «МОРІОН», 2021

## АКТУАЛЬНО

РЕЗОЛЮЦІЯ РАДИ ЕКСПЕРТІВ, ПРИСВЯЧЕНОЇ  
ТЕМІ «ІНТЕРСИСТЕМАЛЬНЕ ЗАХВОРЮВАННЯ ЛЕГЕНЬ  
ПРИ СИСТЕМНОМУ СКЛЕРОДЕРМІІ» (16 грудня 2020 р.) ..... 4

## ОРИГІНАЛЬНІ ДОСЛІДЖЕННЯ

МОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ  
АЛЕЛЬНОГО ПОЛІМОРФІЗМУ ГЕНІВ ІНТЕРЛЕЙКІНУ-6 G-174C  
ТА ФАКТОРА НЕКРОЗУ ПУХЛИНИ-α G308A  
ДЛЯ ПРОГНОЗУВАННЯ ПЕРЕБІГУ ЮВЕНІЛЬНОГО  
ІДІОПАТИЧНОГО АРТРИТУ

*О.А. Ошлянська, А.Г. Арцимович,  
З.І. Россоха, О.М. Охотнікова, О.Ф. Попова,  
Н.Л. Медведєва, В.О. Вершигора, І.А. Чайковський,  
О.А. Кривова* ..... 36

ЗВ'ЯЗОК ОСНОВНИХ ФАКТОРІВ РИЗИКУ  
АТЕРОСКЛЕРОЗУ З ІМУННИМ ЗАПАЛЕННЯМ, КЛІТИННИМ  
ТА ГУМОРАЛЬНИМ ІМУНІТЕТОМ У ПАЦІЄНТІВ ІЗ ІХС  
ЗІ СТАБІЛЬНОЮ СТЕНОКАРДІЄЮ

*Т.І. Гавриленко, О.М. Ломаковський,  
О.А. Підгайна, М.І. Лутай* ..... 65

## ВЛАСНІ СПОСТЕРЕЖЕННЯ

РОЛЬ СУБПОПУЛЯЦІЙ В-ЛІМФОЦИТІВ ТА МОНОЦИТІВ  
У ФОРМУВАННІ ПРОАТЕРОГЕННИХ ПОРУШЕНЬ У ХВОРИХ  
НА РЕВМАТОЇДНИЙ АРТРИТ

*О.О. Гармш, В.Г. Левченко* ..... 29

## ЛІКАРЮ-ПРАКТИКУ

ГЕМОФАГОЦИТАРНИЙ СИНДРОМ У ПАЦІЄНТА З ПАНІКУЛІТОМ:  
АНАЛІЗ КЛІНІЧНОГО ВИПАДКУ

*О.Б. Яременко, А.О. Сидорова* ..... 57

КЛІНІЧНИЙ ВИПАДОК У ПРАКТИЦІ РЕВМАТОЛОГА:  
МНОЖИННА МІЕЛОМА ПІД МАСКОЮ ВУЗЛИКОВОГО  
ПОЛІАРТЕРІТУ

*Д.Г. Рекалов, І.О. Данюк, Н.Г. Риндіна* ..... 62

## ПОГЛЯД НА ПРОБЛЕМУ

РОЛЬ ДІЄТИЧНИХ ФАКТОРІВ У РОЗВИТКУ ТА МОДИФІКАЦІЇ  
ПЕРЕБІГУ СИСТЕМОГО ЧЕРВОНОГО ВОВЧАКА

*О.Б. Яременко, Д.І. Коляденко* ..... 9

ЮВЕНІЛЬНИЙ СИСТЕМНИЙ ЧЕРВОНИЙ ВОВЧАК.  
ЩО ВАРТО ПАМ'ЯТАТИ РЕВМАТОЛОГУ ДОРΟΣЛОЇ СЛУЖБИ?

*Ю.В. Білявська, О.А. Ошлянська, Н.С. Шевченко* ..... 19

## КЛІНІЧНІ ДОСЛІДЖЕННЯ

НПЗП В РЕВМАТОЛОГІЇ: ЕФЕКТИВНІСТЬ, РИЗИКИ ТА БЕЗПЕКА

*Редакція «Українського ревматологічного журналу»* ..... 45

ДВОРІЧНИЙ ДОСВІД ЗАСТОСУВАННЯ БІОСИМІЛЯРУ  
ІНФЛІКСИМАБУ У ПАЦІЄНТІВ ЗІ СТІЙКИМИ СТРУКТУРНО-  
ФУНКЦІОНАЛЬНИМИ ЗМІНАМИ ХРЕБТА ПРИ АНКІЛОЗИВНОМУ  
СПОНДИЛОАРТРИТІ

*Г.О. Проценко, М.Л. Пастернак* ..... 51

## НЕКРОЛОГ

ВЛАДИСЛАВ ВОЛОДИМИРОВИЧ ПОВОРОЗНЮК (1954–2021) .... 22

## СОДЕРЖАНИЕ

## CONTENTS

### АКТУАЛЬНО

РЕЗОЛЮЦИЯ СОВЕТА ЭКСПЕРТОВ, ПОСВЯЩЕННОГО ТЕМЕ  
«ИНТЕРСТИЦИАЛЬНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ ЛЕГКИХ ПРИ СИСТЕМНОЙ  
СКЛЕРОДЕРМИИ» (16 декабря 2020 г.)..... 4

### ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

ВОЗМОЖНОСТИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ АЛЛЕЛЬНОГО  
ПОЛИМОРФИЗМА ГЕНОВ ИНТЕРЛЕЙКИНА-6 G-174C И ФАКТОРА  
НЕКРОЗА ОПУХОЛИ- $\alpha$  G308A ДЛЯ ПРОГНОЗИРОВАНИЯ ТЕЧЕНИЯ  
ЮВЕНИЛЬНОГО ИДИОПАТИЧЕСКОГО АРТРИТА  
*Е.А. Ошлянская, А.Г. Арцимович, З.И. Россоха,  
Е.Н. Охотникова, О.Ф. Попова, Н.Л. Медведева,  
В.О. Вершигора, И.А. Чайковский, О.А. Кривова*..... 36

СВЯЗЬ ОСНОВНЫХ ФАКТОРОВ РИСКА АТЕРОСКЛЕРОЗА  
С ИММУННЫМ ВОСПАЛЕНИЕМ, КЛЕТЧНЫМ И ГУМОРАЛЬНЫМ  
ИММУНИТЕТОМ У ПАЦИЕНТОВ С ИБС СО СТАБИЛЬНОЙ  
СТЕНОКАРДИЕЙ  
*Т.И. Гавриленко, А.Н. Ломаковский,  
Е.А. Подгайна, М.И. Лутай*..... 65

### СОБСТВЕННЫЕ НАБЛЮДЕНИЯ

РОЛЬ СУБПОПУЛЯЦИЙ В-ЛИМФОЦИТОВ И МОНОЦИТОВ  
В ФОРМИРОВАНИИ ПРОАТЕРОГЕННЫХ НАРУШЕНИЙ  
У БОЛЬНЫХ С РЕВМАТОИДНЫМ АРТРИТОМ  
*Е.А. Гармиш, В.Г. Левченко*..... 29

### ВРАЧУ-ПРАКТИКУ

ГЕМОФАГОЦИТАРНЫЙ СИНДРОМ У ПАЦИЕНТА  
С ПАННИКУЛИТОМ: АНАЛИЗ КЛИНИЧЕСКОГО СЛУЧАЯ  
*О.Б. Яременко, А.О. Сидорова*..... 57

КЛИНИЧЕСКИЙ СЛУЧАЙ В ПРАКТИКЕ РЕВМАТОЛОГА:  
МНОЖЕСТВЕННАЯ МИЕЛОМА ПОД МАСКОЙ  
УЗЕЛКОВОГО ПОЛИАРТЕРИИТА  
*Д.Г. Рекалов, И.А. Даниук, Н.Г. Рындина*..... 62

### ВЗГЛЯД НА ПРОБЛЕМУ

РОЛЬ ДИЕТИЧЕСКИХ ФАКТОРОВ В РАЗВИТИИ  
И МОДИФИКАЦИИ ТЕЧЕНИЯ СИСТЕМНОЙ  
КРАСНОЙ ВОЛЧАНКИ  
*О.Б. Яременко, Д.И. Коляденко*..... 9

ЮВЕНИЛЬНАЯ СИСТЕМНАЯ КРАСНАЯ ВОЛЧАНКА. О ЧЕМ СТОИТ  
ПОМНИТЬ РЕВМАТОЛОГУ ВЗРОСЛОЙ СЛУЖБЫ?  
*Ю.В. Белявская, Е.А. Ошлянская, Н.С. Шевченко*..... 19

### КЛИНИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ

НПВП В РЕВМАТОЛОГИИ: ЭФФЕКТИВНОСТЬ,  
РИСКИ И БЕЗОПАСНОСТЬ  
*Редакция «Украинского ревматологического журнала»*..... 45

ДВУХЛЕТНИЙ ОПЫТ ПРИМЕНЕНИЯ БИОСИМИЛЯРА  
ИНФЛИКСИМАБА У ПАЦИЕНТОВ С УСТОЙЧИВЫМИ СТРУКТУРНО-  
ФУНКЦИОНАЛЬНЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ ПОЗВОНОЧНИКА ПРИ  
АНКИЛОЗИРУЮЩЕМ СПОНДИЛОАРТРИТЕ  
*Г.А. Проценко, М.Л. Пастернак*..... 51

### НЕКРОЛОГ

ВЛАДИСЛАВ ВЛАДИМИРОВИЧ ПОВОРОЗНИК (1954–2021)..... 72

### TOPICAL

RESOLUTION OF THE COUNCIL OF EXPERTS ON THE TOPIC  
«INTERSTITIAL LUNG DISEASE IN SYSTEMIC SCLERODERMA»  
(December 16, 2020)..... 4

### ORIGINAL INVESTIGATIONS

POSSIBILITIES OF USING ALLELIC POLYMORPHISM  
OF INTERLEUKIN-6 G-174C AND TUMOR NECROSIS  
FACTOR- $\alpha$  G308A GENES FOR PREDICTION OF JUVENILE  
IDIOPATHIC ARTHRITIS COURSE  
*O.A. Oshlianska, A.G. Artsymovych, Z.I. Rossokha,  
O.M. Okhotnikova, O.F. Popova, N.L. Medvedeva,  
V.O. Vershigora, I.A. Chaikovskiy, O.A. Krivova*..... 36

RELATIONSHIP OF THE MAIN RISK FACTORS  
OF ATHEROSCLEROSIS WITH IMMUNE INFLAMMATION,  
CELLULAR AND HUMORAL IMMUNITIS IN CHD PATIENTS WITH  
STABLE STENOCARDIA  
*T.I. Gavrilenko, A.N. Lomakovskiy,  
O.A. Pidgaina, M.I. Lutay*..... 65

### OWN OBSERVATIONS

THE ROLE OF B-LYMPHOCYTE AND MONOCYTE SUBPOPULATIONS  
IN THE FORMATION OF PROATHEROGENIC DISORDERS IN PATIENTS  
WITH RHEUMATOID ARTHRITIS  
*O.O. Garmish, V.G. Levchenko*..... 29

### FOR THE DOCTOR-PRACTITIONER

HEMOPHAGOCYTIC SYNDROME IN A PATIENT WITH PANNICULITIS:  
CASE REVIEW  
*O.B. Yaremenko, A.O. Sydorova*..... 57

CLINICAL CASE IN THE PRACTICE OF RHEUMATOLOGIST:  
MULTIPLE MYELOMA UNDER THE MASK  
OF POLYARTERITIS NODOSA  
*D.G. Rekalov, I.O. Daniuk, N.G. Ryndina*..... 62

### OPINION

THE ROLE OF DIET FACTORS IN THE DEVELOPMENT AND  
MODIFICATION OF THE COURSE OF SYSTEMIC LUPUS  
ERYTHEMATOSUS  
*O.B. Yaremenko, D.I. Koliadenko*..... 9

JUVENILE SYSTEMIC LUPUS ERYTHEMATOSUS. WHAT SHOULD AN  
ADULT RHEUMATOLOGIST REMEMBER?  
*Iu.V. Biliavska, O.A. Oshlyanska, N.S. Shevchenko*..... 19

### CLINICAL INVESTIGATIONS

NSAIDS IN RHEUMATOLOGY:  
EFFICACY, RISKS AND SAFETY  
*Editorial of «Ukrainian journal of rheumatology»*..... 45

TWO-YEAR EXPERIENCE OF INFLIXIMAB  
BIOSIMILAR TREATMENT IN PATIENTS WITH ANKYLOSING  
SPONDILITIS AND SUSTAINABLE STRUCTURAL  
AND FUNCTIONAL CHANGES OF THE SPINE  
*G.O. Protsenko, M.L. Pasternak*..... 51

### OBITUARY

VLADISLAV VOLODIMIROVICH POVORZNYUK (1954–2021)..... 72